

Resume

Proz profile page: <http://www.proz.com/profile/614175>

Translatorscafe profile page: <http://www.translatorscafe.com/cafe/ZH/member83254.htm>

<http://www.latranslation.com/our-translators-and-interpreters/chinese-translators-and-interpreters-certified>

Name	Ming Zhao	Gender	Female	Translation Experiences	7 years since 2003
E-mail	mingbaby1111@yahoo.com.cn			Cell	+86 13811419710
University	Peking Union Medical College & Chinese Academy of Medical Science			Degree & Majors	Bachelor (Biotechnology) Master (Pharmacology)
Software	SDLX, Trados 7.0, Microsoft Word, Excel, Ppt, Adobe Photoshope CS				
References	Michael McDermott (Luz.com, USA)			Email: Michael.McDermott@luz.com	
	Jenny Park (L.A. Translation, Inc)			Email: project@latranslate.com	
	Baggio (SDL company)			Email: byang@sdl.com	
Translation Experience	<u>Medical imaging device instructions and manuals:</u> GE Healthcare MR 750 3.0T Split Head Coil Operator Manual GE Healthcare 3.0T GP Flex Coil Operator Manual <u>Medical transplant device instructions and manuals:</u> GE Healthcare equipment instructions and urgent medical device software corrections; Depuy IFU translation and updates: Use instructions of VERTEBROPLASTIC® resin products Use instructions of Sigma C/R Porocoat Femoral Components in Total Knee Replacement system Total Knee Replacement system; Instructions for use of Autolet® Impression advanced lancing device produced by Owen Mumford Ltd; Instructions for use of GB Powerstar bipolar cable and scissors; Instructions for use of Ethicon PROCEED ventral patch <u>Medical Training Module:</u> Siemens Diagnostics Transplantation Overview Brochure Parent Guide to Accessing Services for a Child Newly Diagnosed with Autism AHA Advanced Cardiovascular Life Support Training Module <u>Pharmacological and clinical research report:</u> Pharmacological and toxicological study report of drug MLF 541 BBM (Merck) Clinical trial report of antimuscarinic agent solifenacin in the treatment of OAB				
Medicine and Healthcare					

<p>Technical Areas</p>	<p><u>Chemical regulations :</u> “Regulations concerning the Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals” (Reach) for Ministry of Commerce of the People’s Republic of China National Standard for Environmental Protection of People's Republic of China</p> <p><u>Mining technical documents:</u> TeckComino zinc-air fuel cell& zinc fuel project - iron ore technical documents Furnace technical documents of Tungsten Concentrates for an Australian mining company Conference brochure and document translation of 2007 China Ferroalloys International Conference Report of Jay Fredericks, Director, Mineral Development, Government of British Columbia, Ministry of Energy, Mines and Petroleum: British Columbia: Resources for the World Seminar document translation for Canada-China Hydrogen Fuel Cell Technology Seminar sponsored by Canadian Embassy</p> <p><u>Patent application document:</u> Patent application document for umbilical cord clamp Method for Production of Propylene and Ethylene Light Olefins Aqueous Lithium-Ion Secondary Batteries A Method for Synthesis of Propylene oxide Synthesis and Application of Resorcinol Diglycidyl Ether</p> <p><u>Food processing industry</u> Food Handler Training Workshop Workbook (Ontario, Canada)</p> <p><u>Microbiological and Epidemiological document:</u> DiversiLab_Software_Guide Manual Assessment report of China Tuberculosis Disease Control Project funded by World Bank loan for Public health Department of Beijing University For China Disease Control Center: Matched Case-Control Study on Risk Factors for Human Infection with Avian Influenza A (H5N1) Virus</p>
-----------------------------------	--

<p>General</p> <p>Areas</p>	<p><u>Video Games Translation</u> WORMS (http://worms.team17.com) The Sims 3: World Adventures</p> <p><u>Tourism brochure and website</u> Pitkin City Guides (including Street map • Walks map • Places to visit • Museums • Information) Customer feedback survey for Madame Tusuards in London www.merlinentertainments.biz</p> <p><u>Hotel brochure</u> Asiarooms User Guide</p> <p><u>School introduction brochure and education materials</u> Course introduction of Department of Engineering and Materials Science, Queen Mary, University of London Science Education in Europe: Critical Reflections - A Report to the Nuffield Foundation from King's College London</p> <p><u>News release</u> Connect magazine published by Scottish Health Council More - Sovereign Housing Association quarterly newsletter</p> <p><u>Company agreement</u> Co-Production Agreement</p> <p><u>Business and formal contact letters</u> A letter from Environmental Investigation Agency (EIA) to State Food and Drug Administration A letter from a lawyer to the client discussing on property issue A complaint letter from a resident to Tung Sing (Orient) Housing Association Swissotel invitation letter</p> <p><u>Menus for food and wines</u> American Airlines FlagshipSM food and wine menus</p>
---	--